

# **MODEM USB HSDPA**

## **Manual de Usuario**

# Índice

Introduction.....	3
Main interface introduction.....	¡Error!
<b>M a r c a d o r   n o   d e f i n i d o .</b>	
Enter to main interface.....	7
Connect to the Internet.....	8
SMS Service.....	10
Contacts.....	13
Settings.....	¡Error!
<b>M a r c a d o r   n o   d e f i n i d o .</b>	
FAQ.....	22

# **Introducción**

---

El modem USB HSPA está diseñado para permitir, a los usuarios de PCs, tener acceso a Internet a través de las redes GPRS/EDGE/UMTS/HSPA. Utiliza el Interfaz estándar USB para una conexión sencilla y rápida con el PC.

El modem soporta las siguientes funcionalidades:

- Conexión inalámbrica a Internet
- Servicio de SMS
- Gestor de contactos
- Configuración

## **1. Conexión inalámbrica a Internet**

Esta aplicación posibilita la conexión sencilla a Internet. Los usuarios pueden también acceder al estado de conexión en la barra de estado, incluyendo el tiempo y el volumen de los datos transferidos.

## **2. Servicio de SMS**

Con la aplicación de SMS los usuarios pueden utilizar las siguientes funciones:

- Nuevo SMS
- Editar SMS
- Grupos de SMS
- Responder
- Reenviar
- Guardar número
- Exportar a PC
- Borrar

### **3. Contactos**

Incluye dos memorias: la del PC y la de la tarjeta (U)SIM.

Soporta las siguientes funciones:

- Nuevo
- Editar
- Enviar SMS
- Importar y exportar fichero vCard
- Exportar fichero de texto
- Copiar a PC y tarjeta (U)SIM
- Borrar
- Buscar

### **4. Configuración**

Contiene las siguientes configuraciones:

- Modo de Red
- Selección de Red
- Petición de PIN
- Modificar PIN
- Configuración del perfil de Conexión
- Registro de Conexión
- Diagnósticos
- Configuración SMS
- Configuración del Sistema
- Acerca de
- Ayuda

## **Introducción al menu principal**

### **1. Iconos de funciones**



: Conectar / desconectar a Internet



: Acceso a la ventana del servicio de SMS



: Acceso a la ventana de gestión de contactos



: Configuración de parámetros de Software

## 2. Barra de Información de Estado

El nombre del operador de red se mostrará en esta barra de estado.

- Si no se encuentra el dispositivo se mostrará “ dispositivo no encontrado”
- Si no se encuentra la tarjeta SIM se mostrará, “ No hay tarjeta SIM”
- Si la tarjeta SIM es inválida se mostrará “ tarjeta SIM inválida”
- Durante la inicialización, se mostrará “ Inicializando”
- Si se está buscando red se mostrará “ Buscando Red”
- Si no se encuentra red se mostrará “ Sin Servicio”

## 3. Barra de estado de Señal

: Indica el nivel de señal de la red actualmente conectada

Tipo de Red:



Se muestra cuando se está conectado a la red GSM/GPRS



Se muestra cuando se está conectado a la red UMTS

Soporte de Servicios de Datos:



Se muestra cuando HSPA está disponible



Se muestra cuando EDGE está disponible

No se muestra nada si se está disponible GPRS




Indica que hay un mensaje no leído en la ventana principal



: Indica que la memoria de la tarjeta SIM está llena

#### **4. Icono de Bandeja**

Si se pulsa en el icono , la pantalla principal se cerrará y el icono de la bandeja se mostrará en la barra de Windows de la bandeja de aplicaciones. Si se quiere volver a abrir la aplicación se hará un doble click sobre el icono.

#### **5. Menú de la bandeja de Sistema**

- Abrir: Abre la ventana principal
- Conectar/Desconectar: Conecta/Desconecta de Internet
- Estadísticas: Muestra la información del estado de conexión
- Contactos: Abre la ventana de gestión de contactos
- SMS: Abre la ventana del Servicio de SMS
- Acerca de: Versión de la Aplicación
- Salir: Sale de la Aplicación

## **Entrar en el Menú Principal**


- La Aplicación arranca automáticamente y se muestra la ventana principal cuando el dispositivo se conecta. Se puede también arrancar la aplicación desde el menú de <Inicio> de Windows.

- Se pedirá la introducción del código PIN. Una vez introducido, pulsar <OK>. Sólo te tiene 3 intentos para introducir el código PIN. Después de 3 intentos fallidos, la tarjeta SIM se bloqueará.
- En este caso, aparecerá una caja de diálogo pidiendo la introducción del código PUK. Si se introduce el código PUK 10 veces sin éxito tendrá que contactar con el proveedor del servicio.
- Si el código PIN es correcto, la aplicación se iniciará y todas las funcionalidades estarán disponibles.




## **Conexión a Internet**

---

### **1. Conectarse con el perfil de conexión por defecto**


Si se quiere conectar a Internet sin modificar ningún parámetro de usuario predefinido, pulsar . El perfil de conexión por defecto se usará.

#### **Conectando**


- Pulsar en  desde la ventana principal;
- Esperar algunos segundos hasta que la conexión se establezca;
- Una vez que esté conectado el icono  cambiará a  y la

ventana de información de conexión aparecerá en la barra inferior.

## **Desconectar**

Pulsar en  desde la ventana principal para desconectarse de Internet.

## **2. Conectar con un perfil de conexión por defecto**

Pulsar en  y seleccionar el menú < Perfil de conexión> para abrir la ventana de configuración de perfiles.

### **Añadir un nuevo perfil reconexión**


Pulsar en <Añadir> para abrir la ventana de nuevo perfil de conexión:

1. Si se selecciona <Nuevo Perfil>
  - Pulsar en <Siguiente>, y la ventana de editar configuración aparecerá;
  - Meter cualquier perfil como APN;
  - Pulsar en <Finalizar> para añadirlo a la lista de perfiles disponibles.
2. Si se selecciona <Elegir de la lista predefinida>
  - Pulsar en <Siguiente>, y la lista predefinida aparecerá como se muestra abajo;
  - Seleccionar una entrada en la lista de perfiles predefinidos;

- Pulsar en <Terminar> para añadirlo a la lista de perfiles disponibles.

**Nota:** El usuario puede obtener la información de APN de su operador.

### **Establecer un perfil de conexión por defecto**


1. Seleccionar una entrada de la lista de perfiles de conexiones disponibles;
2. Pulsar en <Establecer por defecto> para establecer ese perfil por defecto;
3. Pulsar en  para comenzar la conexión usando ese perfil especificado.

### **3. Información del estado de conexión**

La ventana de estado de conexión aparecerá tan pronto como se establezca una conexión. Incluye detalles como tiempo de conexión y volumen de datos transferidos.


## **Servicio de SMS**

---

Pulsar en  en la ventana principal para acceder al interfaz del servicio de SMS. Se puede seleccionar <Contactos> al final de la pantalla para cambiar a la ventana de gestión de contactos.

## 1. Mostar mensajes recibidos

Cuando se recibe un mensaje, aparece un recuadro de mensaje en la barra de tareas.

- Pulsar en <Ver> en el recuadro para acceder al buzón de entrada o pulse en ;
- Pulsar el botón izq. Del ratón para ver el contenido del mensaje. También se puede ver el contenido haciendo un doble-click sobre el mensaje.

**Nota:** Los mensajes recibidos se almacenarán en la tarjeta (U)SIM si la pantalla principal está cerrada, sino se guardarán en el PC.

## 2. Nuevo SMS

- Pulsar en <Nuevo> en la barra de menú de directa. Aparecerá la ventana para crear un nuevo SMS;
- Introducir el texto.

## 3. Enviar

(1) Se puede introducir el número del destinatario de tres formas:

- Meter el número directamente. Si hay más de un destinatario usar “,” para separarlos;
- Meter el nombre del destinatario almacenado en la agenda;

- Pulsar en <para> para acceder a la ventana de selección de destinatarios. Seleccionar uno o varios y confirmar pulsando <OK> para añadir los contactos elegidos a la lista de destinatarios.
- (2) Pulsar en <Enviar> para enviar el mensaje. Si no se envía el mensaje se guardará en la bandeja de salida.

#### **4. Responder**

- Seleccionar un mensaje del buzón de entrada y pulse en <Responde> en la barra de menú;
- El número del destinatario aparecerá en el campo <Para>. Ahora puede ser modificado;
- Meter la respuesta en el campo de entrada y pulse <Enviar>.

#### **5. Reenviar**

- Seleccionar un mensaje y pulse <Reenviar> en la barra de menú;
- El contenido del mensaje seleccionado aparecerá en el campo de entrada. Ahora puede ser modificado;
- Introducir el número del destinatario y pulsar en <Enviar>.

#### **6. Editar**

- Acceder a la lista de borrador para seleccionar un mensaje, abrirlo

y hacer un doble click en el;

- Pulsar en <Guardar en borradores> o <Enviar> cuando termine de editarlo.

## 7. Borrar


- Seleccionar el mensaje o los mensajes (usando ctrl/shift );
- Pulsar en <Borrar> en la barra de tareas. UN menú de dialogo preguntará “ ¿está seguro de borrar?;
- Pulsar en <Si> y el SMS se borrará. Una vez borrado, los SMSs no podrán ser recuperados.

## 8. Relanzar

- Acceder al buzón de salida para seleccionar el mensaje o los mensajes (usando ctrl/shift );
- Pulsar en <Enviar> en la barra de tareas
- La aplicación reenviará los mensajes no enviados.

# Contactos

---

Pulsar  desde la ventana principal para acceder al interfaz de gestión de contactos.

La columna de la lista de contactos contiene: Todo /PC /(U)SIM. Los

usuarios pueden usar los contactos almacenados en el PC or en la tarjeta (U)SIM.

### **1. Nuevo**

- Seleccionar <Nuevo> de la barra de tareas para acceder al editor de contactos;
- Introducir la información relevante, y pulsar <OK>; EL Nuevo contacto aparecerá en la lista de contactos.

### **2. Editar**

- Seleccionar un contacto y acceder al editor de contactos seleccionando <Editar> de la barra de tareas o haciendo un doble click en el contacto:
- Modificar la información relevante y seleccionar <Guardar> para guardar los cambios.

### **3. Borrar**

- Seleccionar un contacto o varios (usando ctrl/shift )
- Pulsar en <Borrar> en la barra de tareas. Un menú de dialogo preguntará “ ¿Está seguro de borrar?”
- Pulsar en <OK> y el contacto se borrará. Los contactos borrados no se podrán recuperar.

#### **4. Enviar SMS**

- Seleccionar un contacto o varios (usando ctrl/shift);
- Pulsar en <Enviar SMS> en la barra de tareas;
- Cuando un mensaje se completa, se puede enviar pulsando dos veces sobre <Enviar>.

#### **5. Copiar a tarjeta (U) SIM / PC**

- Seleccionar un contacto o varios (usando ctrl/shift)
- Pulsar en <Copiar a> en la barra de tareas y seleccionarla memoria destino diferente de la memoria origen;
- Los contactos seleccionados se copiarán a la memoria destino.

#### **6. Buscar**

- Introducir las palabras clave o números en el campo vacío de la barra de tareas.
- El sistema encontrará las entradas que correspondan con las palabras clave.

#### **7. Exportar**

- Seleccionar uno o más contactos pulsando la tecla ctrl/shift
- Pulsar en el menú <Archivo> y seleccionar <Exportar>; Seleccionar el texto a exportar o el fichero de vCard. Una ventana

aparecerá pidiendo la localización en el PC donde se guardarán los contactos.


- Pulsar en <OK> para confirmar, y los contactos serán exportados a la ubicación elegida y guardados como ficheros \*.txt o \*.vcf.

## 8. Importar


- Pulsar en el menú <Archivo> y seleccionar <Importar>. Un menú de dialogo aparecerá pidiendo el fichero de vCard a importar.
- Pulsar en <OK> para confirmar y los contactos se importarán a la pantalla actual.

# Configuración

---


Pulsar en  en la pantalla principal. UN menú con varias configuraciones aparecerá.

## 1. Modo Red

- Seleccionar <Modo Red> en el menú de herramientas . (Por defecto el establecimiento de la conexión se realiza de acuerdo con el tipo de red de la (U)SIM )

- Pulsar <Auto> / <Solo UMTS/HSPA>/ <Solo GPRS/EDGE>, buscará y se registrará en la red del modo elegido la próxima vez que se conecte el dispositivo.

## 2. Selección de Red

- Seleccionar <Selección de Red> en el menú . El parámetro por defecto es <Automático>;
- Pulsar en <Manual> para activar el la ventana de lista de red;
- La lista de redes aparecerá cuando se complete la búsqueda;
- Seleccionar una red disponible de entre la lista y pulsar en <Seleccionar>. Se registrará a dicha red.

## 3. Pedir PIN


- Pulsar en el menú <Pedir PIN> y seleccionar <Activar/Desactivar>. Activar el mensaje de diálogo de entrada de PIN;
- Introducir el código PIN correcto;
- Pulsar en <OK>. Verá el siguiente mensaje “El código Pin se ha activado (Desactivado)”.

## 4. Modificar PIN

- Pulsar en <Modificar PIN>, y active el mensaje de diálogo de modificación de PIN;
- Meter el PIN antiguo y el nuevo y confirmar;
- Pulsar en <OK> para confirmar el Nuevo código PIN

**Nota:** Solo se puede acceder al menú modificar PIN si éste está habilitado.

## 5. Configuración del Perfil de Conexión

Seleccionar <Configuración de Conexión> en el menú  para acceder a la pantalla de configuración del perfil de conexión. Todos los perfiles de conexión disponibles están listados.

### Añadir un nuevo perfil de conexión

Pulsar en <Añadir> para abrir la ventana de nuevo perfil de conexión:

#### 1. Si se selecciona <Nuevo perfil>

- Pulsar en <Nuevo>, y aparecerá la ventana de edición de configuración;
- Entrar cualquier perfil como APN;
- Pulsar en <Finalizar> para añadirlo a la lista de perfiles disponibles.

## 2. Si se selecciona <Elegir de la lista predefinida>

- Pulsar en <Nuevo>, y aparecerá la ventana de la lista predefinida;
- Seleccionar una opción de la lista predefinida;
- Pulsar en <Finalizar> para añadirlo a la lista de perfiles disponibles.

**Nota:** Los usuarios pueden obtener información APN de su operador.

### **Editar**

- Seleccionar una opción de la lista de perfiles de conexión;
- Pulsar en <Editar> para acceder a la ventana de edición de perfil;
- Modificar los parámetros y pulsar en <Finalizar> para salvar los cambios.


### **Borrar**

- Seleccionar una opción de la lista de perfiles de conexión;
- Pulsar la tecla <Borrar> del teclado. Se le preguntará si está seguro de que quiere borrar;
- Escoger <Si> para borrar el perfil de la lista.


### **Establecer un perfil de conexión por defecto**

- Seleccionar una opción de la lista de perfiles disponibles;
- Pulsar en <Establecer por defecto> para establecer el perfil por

defecto;

- Pulsar en  para empezar la conexión utilizando el perfil especificado.

## 6. Registro de Conexión

Seleccionar <Registro de conexión> en el menú  para acceder a la ventana de información del Registro de conexión.

### Buscar

- Seleccionar o introducir la fecha de comienzo, la fecha por defecto es el la fecha actual;
- Seleccionar o introducir la fecha de fin, la fecha por defecto es la fecha actual;
- Pulsar en <Buscar>, el sistema mostrará la información del Registro de conexión que coincida con la fecha seleccionada.


### Exportar

Pulsar en <Exportar>, para exportar la lista y salvarla como fichero \*.txt.

### Reiniciar

Pulsar en <Reiniciar>, para reiniciar la información del registro de conexión.

## 7. Diagnósticos


Seleccionar <Diagnósticos> en el menú  de acceso a la ventana de información de diagnósticos.

Abajo se listan tres tipos de información:

- Información de Modem
- Información de Operador
- Estado de Red

Pulsar en <Exportar>, exportar la lista y salvarla como fichero \*.txt.

## 8. Parámetros SMS

Seleccionar <Parámetros SMS> en el menú  para acceder a la venta de parámetros SMS.


### Número del centro de SMS

El número por defecto se encuentra en la tarjeta (U)SIM. Se puede cambiar.

### Periodo de validez de SMS

Se puede escoger entre: 1 hora/6 horas/1 día/1 semana/máximo.


### Alerta de mensaje SMS

Pulsar  para validar el sonido de alerta de mensaje.

Se puede escoger un fichero \*.wav existente en su PC mediante la

opción <desplegar>.

## **9. Parámetros de Sistema**

Pulsar  para validar un sonido cuando la línea de acceso a Internet esté conectado/ desconectado.

## **10. Acerca de & Ayuda**

Se puede obtener información de la versión en el menú <Acerca de>.

Si necesita ayuda, pulsar en <Ayuda> para acceder a la documentación de ayuda.

# **PREGUNTAS Y RESPUESTAS FRECUENTES**

**1. P: Qué sistemas operativos son soportados?**

**R:** Se soportan Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows 7 y MAC.

**2. P: No puedo instalar el controlador**

**R:** En algunos ordenadores personales, la instalación del controlador puede llevar más tiempo debido a la propia

configuración del ordenador. Por favor, espere y no cancele el proceso o se hará necesario la desinstalación y la reinstalación posterior de nuevo.

**3. P: La tarjeta (U)SIM no reconoce ninguna red**

**R:** Las razones son:

1. Señal local inestable;
2. El software es de una versión antigua;
3. Problema en el Hardware.

Para ello se puede:

1. Intentar la conexión desde otro lugar;
2. Actualizar la versión de software;
3. Comprobar el hardware o usar otra tarjeta de datos y reintentar.

**4. P: ¿Por qué aparece el mensaje de “Perfil de conexión no disponible”?**

**R:** Por favor añadir el perfil de conexión manualmente.

**5. P: Si falla al conectar a Internet**

**R:** Por favor asegúrese de que el perfil de conexión y los parámetros son correctos.

- 6. P: La velocidad de conexión y la tasa de transferencia de datos son demasiado lentas**
- R: Por favor compruebe el nivel de señal de red local.
- 7. P: Fallo en el envío de SMS**
- R: Por favor asegúrese de que el número del centro de mensajes cortos SMS es correcto.
- 8. P: No se puede recibir SMS**
- A: Por favor comprobar si la memoria de su tarjeta (U)SIM está llena.
- 9. P: ¿Por qué solo se puedo salvar una parte del nombre cuando añado un nuevo contacto?**
- A: La tarjeta (U)SIM solamente soporta 12 caracteres SBC y 6 caracteres DBC.
- 10. P: ¿La itinerancia está soportada?**
- R: Depende del operador local Por favor compruebe con su operador o proveedor del servicio.